

Vereine veranstalten Fest in der Hegelstraße

Magdeburger treffen auf dem Spielplatz die Welt

Altstadt (sar). Im Rahmen der „Interkulturellen Woche 2011“ treffen sich morgen Nachmittag die Magdeburger mit der Welt. So lautet zumindest das Motto der Veranstaltung, zu der von 14 bis 18 Uhr die Interessenvertretung für Integration in Magdeburg e.V. in Kooperation mit der Auslandsgesellschaft Sachsen-Anhalt e.V. einlädt.

Die Akteure der „Interkulturellen Woche 2011“, der Interessenvertretung für Integration in Magdeburg sowie die Spiel-

platzpaten präsentieren sich dazu auf dem Abenteuerspielplatz in der Hegelstraße. Neben der Möglichkeit für Erwachsene, die Informations-, Beratungs- und Gesprächsmöglichkeiten an den Ständen der Vereine, Verbände, Bildungsträger, Kirchen, kommunalen und Landesinstitutionen zu nutzen, werden für die Kinder kreative Bastel-, Spiel- und Mitmachangebote sowie ein buntes, interkulturelles Bühnenprogramm angeboten. Der Eintritt ist frei.

Infos zum Austausch

Schule im Ausland

Altstadt (sar). Ein Informativabend zum Thema „Ein Schuljahr im Ausland mit Stipendium“ findet heute um 18 Uhr in der Jugendherberge Magdeburg, Leiterstraße 10, statt. Die Austauschorganisation AFS lädt dazu Schüler und Eltern ein.



20000 Gehwegplatten für das Familienhaus im Park

Ein eher ungewöhnliches Geschenk erhielt das Familienhaus Magdeburg gestern von der Wohnungsbaugesellschaft Magdeburg (Wobau). Die ersten von 20000 Gehwegplatten überreichten Wobau-Geschäftsführer Heinrich Sonsalla und Helmut Ziepel, Technischer Leiter, an Thorsten Giefers vom Familienhaus (v.r.). Durch die Errich-

tung des neuen Woolworth-Kaufhauses im Breiten Weg wurden die Steine dort überflüssig. Sie werden zur Aufwertung des Außengeländes des Familienhauses im Nordpark nächstes Jahr verwendet. Thorsten Giefers: „Wir freuen uns, dass die Wobau mit dieser Steinspende unser Projekt unterstützt.“

Foto: J. Kroneberg

Peter-Paul-Straße

Drei Sprachen feiern zum 3. Mal

Alte Neustadt (sar). Das 3. Kinder- und Familienfest der Dreisprachigen Internationalen Grundschule sowie der Dreisprachigen Kindertagesstätte findet morgen von 10 bis 15 Uhr im und rund um das Schulgebäude in der Peter-Paul-Straße 34 statt.

Mit dem Fest werden unterschiedliche Generationen und Kulturen zusammengeführt. Außerdem stellen sich die Einrichtungen im Stadtteil Alte Neustadt, die das Fest gemeinsam mit der AG Gemeinwesenarbeit (GWA) unterstützen, den Anwohnern vor. Neben Aktions- und Kreativständen für Jung und Alt wird auf der Bühne Musik und Tanz präsentiert.

Die Schule und die Kita sind an diesem Tag geöffnet, um 11.30 Uhr findet ein geführter Rundgang statt. Selbst gebackener Kuchen, warme und kalte Speisen aus unterschiedlichen Kulturen sorgen für das leibliche Wohl.

Klinik St. Marienstift

Therapien gegen Harninkontinenz

Stadtfeld-West (sar). Harninkontinenz ist immer noch ein Tabuthema, obwohl über 6 Millionen Menschen in Deutschland, der Großteil davon Frauen, darunter leiden.

Moderne Therapieverfahren, die die Harninkontinenz heilen oder zumindest die Lebensqualität verbessern können, werden morgen von 10 bis 12 Uhr von Dr. Matthias Sywotek, Oberarzt der Gynäkologie, beim 7. Medizinischen Brunch in der Cafeteria der Klinik St. Marienstift, Harsdorfer Straße 30, vorgestellt.

Nach ehrenamtlichem Engagement soll die Verwaltung aktiv werden

Stadt soll Scholl-Teich und Bachlauf sanieren

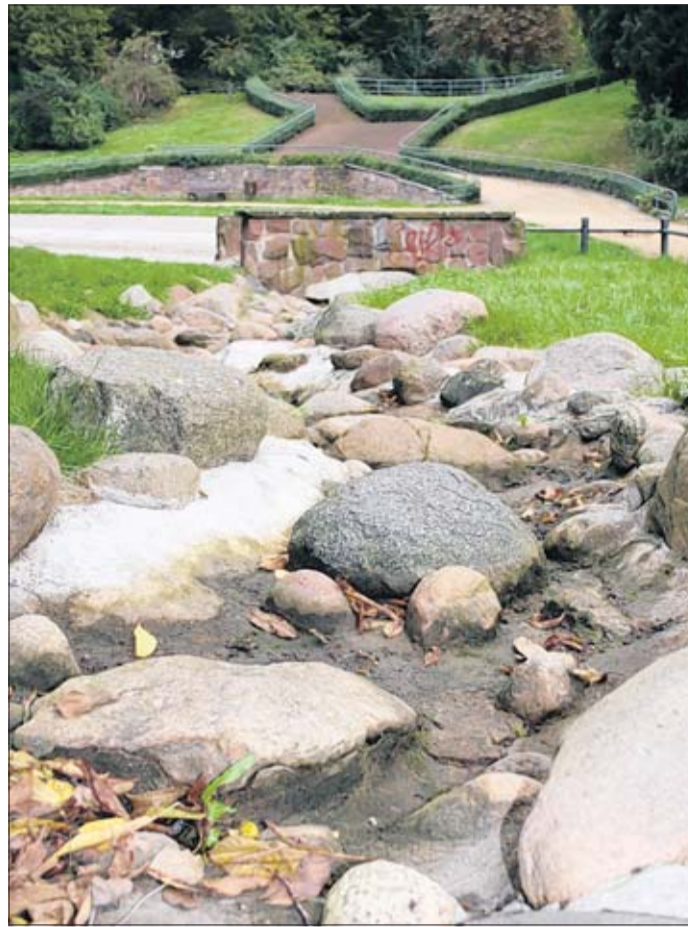
Der Geschwister-Scholl-Park mit seinem kleinen Teich ist ein oft vergessenes landschaftliches Kleinod am Rande der Innenstadt. Nachdem Anwohner die Wasserpflege bereits selbst in die Hand genommen haben, soll jetzt die Stadtverwaltung eine Sanierung für Teich und Bachlauf prüfen.

Von Stefan Harter

Alte Neustadt. Im April dieses Jahres sorgte Ralf Thiem für Schlagzeilen, als er mit einem großen blauen Kescher bewaffnet den Teich im Geschwister-Scholl-Park vom Laub des vergangenen Herbstes reinigte. Außerdem ging er Klinken putzen und sammelte so genügend Geld, um die Pumpe, die den Teich über einen kleinen Bachlauf speist, nach vier Jahren erstmals wieder in Gang zu nehmen. Dies klappt zwar nur stundenweise, aber andernfalls würde gar kein Wasser sprudeln.

Die AG Gemeinwesenarbeit (GWA) Alte Neustadt, in der Ralf Thiem aktiv ist, hat das ehrenamtliche Engagement des Teichreinigers nun anerkannt und ihm und einem Mitstreiter den Kauf zweier Wathosen mit Mitteln aus dem Initiativfonds zugestanden. Damit können die beiden die Reinigung nicht länger nur vom Teichrand ausführen.

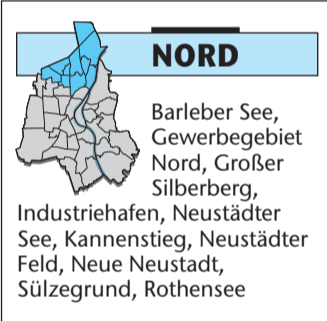
Außerdem hat GWA-Sprecher und Grünen-Stadtrat Wolfgang Wähnelt einen Antrag an den Stadtrat gestellt, in dem er die Verwaltung auffordert, die Sanierung des Bachlaufes und des Teiches zu prüfen.



Die Stadtverwaltung soll eine Sanierung des Bachlaufes und des Teiches im Geschwister-Scholl-Park prüfen. Foto: Stefan Harter

Durch massive Schäden im Bachlauf versickert ein Großteil des Wassers oder fließt auf den Gehweg. Notwendig seien die Reparatur eines gebrochenen Betonsegments, die Herstellung einer regulierbaren Wassereinspeisung und eine ökologisch

vertragliche Lösung, um das Algenwachstum im Teich einzudämmen. Bis Anfang 2012 soll die Stadtverwaltung nun Vorschläge inklusive einer Kostenschätzung vorlegen, um dem Scholl-Teich wieder zu seiner alten Schönheit zu verhelfen.



OT „Am Vorhorn“

Domdiskussion

Neue Neustadt (sar). Zu einer Diskussionsrunde rund um den Magdeburger Dom wird heute im Offenen Treff der Volkssolidarität „Am Vorhorn“ eingeladen. Der Gesprächsnachmittag beginnt um 12.30 Uhr in der Einrichtung in der Straße Am Vorhorn 2.

ANZEIGE



Ihr Beitrag zu:
Unsere Straße soll schöner werden.

STYLE Vorteil bis zu 3.200 €¹.
Im optionalen „All-Inclusive-Paket“²
mit günstiger Finanzierung.

Die STYLE Sondermodelle.

Alufelgen, abgedunkelte Scheiben, Nebelscheinwerfer, edle Lackierungen wie Reflexsilber und viele zusätzliche Sonderausstattungen: Die STYLE Sondermodelle machen jede Straße schöner. Das optionale „STYLE PLUS Paket“ und das optionale „All-Inclusive-Paket“² schonen zudem Ihren Geldbeutel. Denn sie sichern Ihnen günstige Finanzierungsangebote, besondere Serviceleistungen und einen STYLE Vorteil von bis zu 3.200 Euro¹. Mehr Informationen erhalten Sie bei Ihrem Volkswagen Partner und unter www.volkswagen-style.de.

¹ Maximaler Preisvorteil von bis zu 3.200 € am Beispiel des STYLE Sondermodells Golf in Verbindung mit dem optionalen „STYLE PLUS Paket“ gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für einen vergleichbar ausgestatteten Golf Trendline. ² Das optionale „All-Inclusive-Paket“ vollendet den STYLE mit einer attraktiven Finanzierung, Kreditabsicherung auch bei Arbeitslosigkeit und – in Verbindung mit Garantieverlängerung sowie Wartung und Inspektion – einer Kfz-Haftpflicht/Vollkasko zum Sondertarif für Laufzeiten von 12 bis 48 Monaten. Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden, für ausgewählte Modelle. Versicherungsleistungen gemäß Bedingungen der Allianz Versicherungs-AG (für Haftpflicht/Vollkasko) bzw. der Volkswagen Versicherung AG (Garantieverlängerung) und der Cardif Allgemeine Versicherung/Cardif Lebensversicherung. Stuttgart: HRB 18173/18182 (Kreditabsicherung). Nähere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagenbank.de und bei Ihrem teilnehmenden Volkswagen Partner. Stand 09/11. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Das Auto.



Die letzten Vorbereitungen für das Fest im KJH „Bauarbeiter“ laufen.

Mittelalterfest im Kinder- und Jugendhaus

Fleißige „Bauarbeiter“ laden zum Ritterturnier

Neustädter Feld (sar). Heute werden die letzten Vorbereitungen für das morgige Ritterfest bei den „Bauarbeitern“ aus dem gleichnamigen Kinder- und Jugendhaus (KJH) getroffen.

Die Steckenpferde haben eine ordentliche Mähne bekommen und in die Schilde sind die letzten Nieten eingeschlagen. Somit steht einem mutigen Ritterturnier nichts mehr im Weg. Die kleinen Prinzessinnen können sich währenddessen eine Krone

oder eine hübsche Perlen- oder Lederkette basteln. Größere Kinder üben sich derweil im Federschreiben oder der Seifenherstellung. Für das leibliche Wohl gibt es Braten vom Spieß, selbst gebackenes Brot und frische Butter vom „Marktstand“. Zum Abend findet das Rittertreiben mit einer mittelalterlichen Feuershow seinen Ausklang. Beginn ist um 14 Uhr auf dem KJH-Gelände, Silberschlagstraße 23.



Hier werden die Steckenpferde für das Ritterfest „frisirt“. Fotos (2): privat

Autohaus Engelmann OHG

Freie Straße 2-5
39112 Magdeburg
Telefon 0391 / 6 25 88-0
www.autohaus-engelmann.de

Autodienst Schönebeck GmbH

Am Stremmgraben 5
39218 Schönebeck
Telefon 03928 / 78 33
info@autodienst-schoenebeck.de

Voets Autozentrum GmbH

Magdeburg-Süd
Werner-von-Siemens-Ring 5
39116 Magdeburg
Telefon 0391 / 60 99-0
info@voets-md-sued.de

Rothenseer Autohaus GmbH

August-Bebel-Damm 48
39126 Magdeburg
Telefon 0391 / 50 90 30
info@roh-ah.de